

2009 年 4 月 7 日

尊敬的 Passport Advantage / Passport Advantage Express 客户：

此通知旨在告知您 IBM 次级容量产品的最新增强功能。产品增强功能的要点概括如下：

- 1) 合格产品的扩展列表
- 2) 更多合格虚拟化技术
- 3) 简化的跟踪和报告

如果您已在日期为 2008 年 7 月的 IBM Passport Advantage 国际协议次级容量许可条款附件之前接受过任何的次级容量附件条款，那么此信作为给予您的通知，以告知您由于 Z125-7174-02 的生效而带来的更改，并描述如下。**这些更改将于 2009 年 8 月 1 日起对您生效。**

如果您自 2008 年 9 月 8 日以来已经通过使用 Z125-7174-02 以原始站点的方式进行登记，启动了新的 Passport Advantage 协议，或者根据在该日期或该日期之后启动的原始站点协议，以附加站点的方式进行了登记，那么这些新条款已对您适用，此信仅供您参考。

而且，此信包含 IBM Web 站点的链接，该链接提供关于处理器价值单元（PVU）许可需求的信息，包括新处理器技术需求的信息。如果您尚未利用次级容量许可方式，或者只想更详细地了解处理器价值单元和次级容量许可方式以及该许可方式可为贵企业带来的价值，那么您可以通过以下页面上提供的 Web 站点获取信息。

我们感谢您的业务合作，并期待与您建立有助于共同走向成功的长期关系。

顺颂商祺！

IBM Passport Advantage 团队

请查收附件：

- 新次级容量许可附件（Z125-7174-02）

## 此通知的详细信息，以及可获得更多信息的 Web 站点链接

IBM 已消除了获取和跟踪不同次级容量许可的部件编号的需要，并更改了与 IBM Passport Advantage 国际协议 (“IPAA”) 或 IBM Passport Advantage Express Agreement 国际协议 (“IPAEA”) 关联的次级容量条款附件 (“附件”)。

### 合格产品的扩展列表和次级容量许可独特部件的消除

IBM 最近扩展了有资格获取次级容量许可的产品数量 (“合格次级容量产品”)，并宣布消除次级容量许可的不同部件编号。所有处理器价值单元 (PVU) 产品现在都是合格次级容量产品，除非它们在以下链接的次级容量许可 Web 站点上被特别列为不合格的次级容量产品。您的现有 PVU 次级容量许可权利不会被转换为 PVU 许可权利，但可以使用 1 份 PVU 次级容量许可相当于 1 份 PVU 许可的比率以“似乎已转换”的方式进行使用。您的 PVUf 次级容量产品的现有软件升级与支持 (S&S) 权利将在 2009 年 7 月 1 日 或该日期之后的下一个软件升级与支持续约日期以一比一的比率迁移到 PVU S&S 权利上。

### 附件更改

请仔细阅读附件中关于更改和增强功能的内容。根据 IPAA 的规定，这些更改将于 2009 年 8 月 1 日自动生效。关键更改概括如下：

- 取消每季度向 IBM 报告的要求。客户现在需要创建和保留 IBM 许可度量工具 (“ILMT”) 生成的报告。
- 改进了必需的 ILMT 许可跟踪工具，以使它更易于安装和使用。
- 扩展了合格虚拟化技术的列表。
- 为验证合规性对我们各自的权利和义务进行澄清。

### 附加信息

根据次级容量条款，客户可以获取基于 PVU 产品的许可，以用于系统处理器核总数的一个子集上。要获取更多信息，包括许可信息、计算规则、合格虚拟化技术列表以及如何获取和使用 ILMT 产品的链接，请参阅以下 Web 站点：

<http://www.ibm.com/software/lotus/passportadvantage/subcaplicensing.html>

IBM 继续按照处理器核授予许可。随着新的处理器技术投入使用，IBM 将发布每个处理器核需要的 PVU 许可数。要获悉 PVU 许可需求和关于如何区分处理器技术的指南，请参阅以下 Web 站点：

[http://www-01.ibm.com/software/lotus/passportadvantage/pvu\\_licensing\\_for\\_customers.html](http://www-01.ibm.com/software/lotus/passportadvantage/pvu_licensing_for_customers.html)

致客户原始公司的提示：处于好意，我们特将此信的一份副本通过电子邮件发送到您的有效的“附加站点”。您作为贵企业的合同管理员，并且根据您的协议的条款，请同时与“附加站点”协调这些更新。

致客户附加站点的提示：由于您根据原始站点的协议及附件获取了合格产品，所提供的附件仅供您参考。